# Nasionale Studie oor Inkomstedinamika (NIDS)
# Toestemmingsvorm: Vraestel vir Kinders (0-14)

Hierdie vraestel moet afgeneem word van die moeder/versorger van die kind of alternatiewelik van 'n ander lid van die huishouding wat goed bekend is met die kind en sy/haar omstandighede. Die kind mag teenwoordig wees tydens die onderhoud – of vir 'n gedeelte daarvan. Die kind is 'n inwonende lid van die huishouding wat 14 jaar of jonger is.

Hierdie is 'n studie oor huishoudelike samestelling en migrasie, huishoudelike inkomste en uitgawe, indiensneming en skoling in Suid-Afrika. Hierdie projek word namens die Presidensie van Suid-Afrika bestuur deur navorsers van die Universiteit van Kaapstad. Die doel van hierdie studie is om meer te wete te kom oor hoe mense in Suid-Afrika oor verloop van tyd vaar.

As deel van hierdie studie wil ons u graag 'n paar vrae oor die kind se ouers en die kind se vlak van onderwys, gesondheid, inkomste-ondersteuning en regeringstoekennings. Ons wil ook die kind se lengte en gewig meet, en hierdie inligting sal aan u deurgegee word. As die kind tussen 12 en 14 jaar oud is, wil ons ook graag hê dat hy/sy 'n kort gesyferdheidstoets sal aflê. Die onderhoudvoerder sal nie die antwoorde kan sien nie; die kind plaas die voltooide toets in 'n selfseëlkoevert.

Voordat ons met die onderhoud begin, wil ons seker maak dat u die volgende inligting aangaande die studie verstaan:

- U deelname is heeltemal vrywillig. U mag weier om deel te neem aan die onderhoud, en u mag te eniger tyd besluit om op te hou as u nie wil voortgaan nie. U het ook die reg om enige vraag of vrae oor te slaan as u dit nie wil beantwoord nie.
- U sal omtrent 10 minute benodig vir die onderhoud. Die gesondheidstoetse sal omtrent 5 minute in beslag neem, en die gesyferdheidstoets (vir kinders tussen 12 en 14) ongeveer 10 minute.
- Dit staan u vry om vrae te vra op enige stadium vóór, gedurende of na afloop van die onderhoud.
- Alle inligting wat met die oog op hierdie studie ingesamel is, sal streng vertroulik hanteer word. Hoewel die data vir navorsingsdoeleindes gebruik sal word, sal inligting wat u of u huishouding sou kon identifiseer nooit openbaar gemaak word in enige navorsingsverslag of publikasie nie.
- Verdere onderhoude met u of die kind word in die vooruitsig gestel. U en die kind se persoonlike besonderhede sal dus op rekord gehou word sodat u of die kind weer gekontak kan word om deel te neem aan toekomstige studies met betrekking tot hierdie projek. Ons sal egter telkens vra of u (of die kind) bereid is om deel te neem aan die opname. As u nou inwillig om deel te neem, beteken dit nie dat u of die kind aan toekomstige opnames sal móét deelneem nie.

Deur hieronder te teken, gee u te kenne dat u bereid is om deel te neem aan die studie, en dat u deelname heeltemal vrywillig is.

_____ _____

HANDTEKENING van die VERSORGER DATUM

Veldwerker en toesighouer moet hieronder mede-onderteken indien respondent nie kan teken nie:

_____ _____

HANDTEKENING: VELDWERKER HANDTEKENING: TOESIGHOUER

Indien u enige vrae het oor hierdie onderhoud of die NIDS-projek, kan u ons skakel by 0800 11NIDS (6437), 'n faks stuur na 021-650-5697, of 'n e-pos stuur na nids-survey@uct.ac.za.

Hierdie studie is beoordeel en goedgekeur deur die Etiese Oorsigkomitee van die Universiteit van Kaapstad. Kontak gerus vir Sharon Apolles, Senaatsbeampte, Bremnergebou, e-pos: sharon.apolles@uct.ac.za, tel: 021-650-2191 indien u enige navrae of klagtes het.

# National Income Dynamics Study
# Consent Form: Child (0-14) Questionnaire

This questionnaire is to be administered to the mother/caregiver of the child or another household member who is knowledgeable about the child. The child can be present for all or part of the interview. A child is a resident member who is 14 years and younger.

This is a study about household composition and migration, household income and expenditure, employment and schooling in South Africa. This project is run by researchers at the University of Cape Town on behalf of the Presidency of South Africa. The purpose of this study is to learn more about how people in South Africa are faring over time.

As part of this study, we would like to ask you some questions about the child's parents and the child's education, health, income support and government grants. We would like to measure the child's height and weight and we will give you these measurements. If the child is between the ages of 12 and 14, we would also like him/her to complete a short numeracy test. The interviewer will not see the answers as the child will place the completed test in a self-seal envelope.

Before we begin the interview, we want to make sure you understand the following information about the study:

- Your participation is entirely voluntary. You may refuse to take part in the interview, and you may stop at any time if you do not want to continue. You also have the right to skip any particular question or questions if you do not wish to answer them.
- It will take you about 10 minutes to complete the interview. In addition, the health measurements of the child will take about 5 minutes and the numeracy test (for children 12 to 14) will take the child 10 minutes to complete.
- You have the right to ask questions at any point before the interview, during the interview, or after the interview is completed.
- All information collected for this study will be kept strictly confidential. While the data collected will be used for research purposes, information that could identify you or your household will never be publicly released in any research report or publication.
- The intention of the study is to conduct further interviews with you or the child in the future. As a result, your personal details and those of the child will be kept on record in order that you or the child can be re-contacted to participate in future studies that form part of this project. However, we will ask your permission or the child's permission to participate in the survey again each time. Agreeing to participate now does not mean you or the child have to participate in future surveys.

By signing below, you signify that you agree to participate in the study, and that your participation is entirely voluntary.

_____ _____

SIGNATURE of the CAREGIVER DATE

Fieldworker and supervisor to countersign below if respondent is not able to sign:

_____ _____

SIGNATURE: FIELDWORKER SIGNATURE: SUPERVISOR

If you have questions about this interview or the NIDS project you can call us at 0800 11 NIDS (6437), fax us on 021-650-5697 or email us at nids-survey@uct.ac.za.

This study has been reviewed and approved by the ethical review committee of The University of Cape Town. Feel free to contact Sharon Apolles, Senate Officer, Bremner Building, email: sharon.apolles@uct.ac.za, Tel: 021-650 2191 should you have any queries or complaints.